

Liebe Eltern und Vormunde,

Maine heißt Familien jeder kulturellen und sprachlichen Herkunft willkommen. Mehr als eine Sprache zu sprechen bietet Vorteile. Wir ermutigen Familien dazu, ihre Sprachen zu pflegen, während sie Englisch lernen. Schüler, die eine andere Sprache sprechen oder verstehen, haben ggf. Anspruch auf Unterstützung, um ihre Englischkenntnisse zu verbessern, damit sie die hohen schulischen Anforderungen von Maine erfüllen. Die folgenden Fragen, die von Schülern von der Vorschule bis zur 12. Klasse beantwortet werden müssen, helfen Ihrer Schule bei der Entscheidung, ob Ihr Kind von englischer Sprachunterstützung profitieren würde.

- Wenn eine andere Sprache als Englisch angegeben wird, wird Ihr Kind einem Screening in der englischen Sprache unterzogen.
- Je nach dem Ergebnis Ihres Kindes kann Ihr Kind als Englischlernende/r eingestuft werden und hat damit Anspruch auf englische Sprachunterstützung.
- Wenn Sie dieses Schreiben und die nachfolgende Erhebung in einer anderen Sprache benötigen oder gerne einen Dolmetscher hätten, kommt Ihre Schule diesen Ansuchen nach.
- Sollten Sie zu der Erhebung Fragen haben, setzen Sie sich bitte mit dem Direktor Ihrer Schule in Verbindung.

Seien Sie versichert, dass Ihre Antworten ausschließlich für schulische Zwecke verwendet werden. Die ausgefüllte Erhebung wird in der Akte Ihres Kindes verwahrt, worauf nur das Personal der Schule Zugriff hat. Das Personal der Schule darf nicht nach dem Einwanderungsstatus von Mitgliedern Ihrer Familie fragen.

Vielen Dank, dass Sie diese Informationen bereitstellen. Ich wünsche Ihrem Schüler/Ihrer Schülerin viel schulischen Erfolg.

Mit freundlichen Grüßen

April Perkins

Direktorin von Englisch als Fremdsprache und zweisprachiger Programme, Unterrichtsministerium des US-Bundesstaats Maine

ERHEBUNG ZUR VERWENDUNG VON SPRACHEN

Name des Schülers/der Schülerin: _____

Geburtsdatum: _____

Schule: _____

Voraussichtliche Klassenstufe: _____

Bitte lassen Sie keine Frage unbeantwortet.

1. Welche Sprache(n) hat Ihr Kind **zuerst** gesprochen oder verstanden?
2. Welche Sprache/n spricht oder versteht Ihr Kind **am besten**?
3. Welche Sprache/n wird/werden mit Ihrem Kind täglich gesprochen?

Unterschrift der Eltern/des Vormunds: _____

Datum: _____

Nur zur schulischen Verwendung

Identifizierung vor der Einschreibung: Wenn die Eltern/der Vormund auf dieser Erhebung keine andere Sprache als Englisch angeben/angibt, darf **nur** dann ein Screening in der englischen Sprache durchgeführt werden, wenn dieser Abschnitt von einem Lehrer ausgefüllt worden ist.

Beschreiben Sie bitte Hinweise darauf, dass die Sprachentwicklung im Englischen bei dem Schüler/der Schülerin durch eine Erstsprache oder zuhause gesprochene Sprache beeinflusst wird.

Unterschrift der Lehrkraft: _____

Datum: _____

LEGEN SIE DAS ORIGINAL DIESES AUSGEFÜLLTEN DOKUMENTS IN DIE AKTE DES SCHÜLERS/DER SCHÜLERIN.